392D0460

7.9.92 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 261/1

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 2 september 1992

om djurhälsovillkor och veterinärintyg vid import av tama nötkreatur och tamsvin från Schweiz

(92/460/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller färska köttvaror[1], senast ändrat genom förordning (EEG) nr 3763/91[2], särskilt artiklarna 8 och 11 i detta, och

med beaktande av följande:

Medlemsstaterna måste importera tama nötkreatur och tamsvin i enlighet med rådets direktiv 91/496/EEG[3], i vilket principerna för organisationen av veterinärbesiktningen av djur som förs in i gemenskapen från tredje land fastställs.

Schweiz geografiska närhet till gemenskapen påverkar handeln med levande djur.

Gemenskapens veterinärer har vid sina besök i Schweiz funnit att djurhälsan där kontrolleras av ett veterinärväsende som ger tillräckliga garantier beträffande sjukdomar som kan spridas genom import av nötkreatur och svin.

Veterinärmyndigheterna i Schweiz har bekräftat att Schweiz har varit fritt från mul- och klövsjuka under de senast 24 månaderna och under de senaste 12 månaderna varit fritt från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit, bluetongue, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschensjukan), swine vesicular disease (SVD) och vesikulärt exantem, samt att inga djur vaccinerats mot någon av de sjukdomarna under de senaste 12 månaderna.

Veterinärmyndigheterna i Schweiz har åtagit sig att inom 24 timmar anmäla till kommissionen och medlemsstaterna via telex eller telefax om någon av dessa sjukdomar uppkommer eller om vaccinationen mot dem återupptas, och de skall inom en rimlig tidsperiod anmäla om de schweiziska importbestämmelserna för nötkreatur eller grisar eller för sperma eller embryon från sådana ändras.

Tuberkulos och brucellos hos nötkreatur har utrotats i Schweiz och det är förbjudet att vaccinera mot brucellos. De åtgärder som de schweiziska myndigheterna vidtar för att förhindra att dessa sjukdomar återkommer är tillräckliga för att de schweiziska djurbesättningarna, med undantag för dem som ålagts restriktioner, skall kunna jämställas med de djurbesättningar i gemenskapen som räknas som officiellt tuberkulos- och officiellt brucellosfria.

Veterinärmyndigheterna i Schweiz har åtagit sig att officiellt övervaka utfärdandet av de veterinärintyg som avses i detta beslut och att se till att alla viktiga intyg, förklaringar och anteckningar som kan ha legat till grund för utfärdandet av exportdokument bevaras i ett offentligt arkiv i minst tolv månader efter det att djuren som de rör har exporterats.

Veterinärmyndigheterna i Schweiz har åtagit sig att inte tillåta att sådana intyg som avses i bilagorna till detta beslut utfärdas för djur som importerats till Schweiz om inte dessa djur vid importen uppfyllde veterinära krav som var minst lika stränga som motsvarande krav i direktiv 72/462/EEG eller i något tillämpligt kompletterande beslut.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna 2 och 4 skall medlemsstaterna tillåta import av följande djur från Schweiz:

a) Tama nötkreatur för avel eller produktion, vilka uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga A till detta beslut och åtföljs av ett sådant intyg.

b) Tama nötkreatur för slakt, vilka uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga B till detta beslut och åtföljs av ett sådant intyg.

(1) EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.
(2) EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.
(3) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.

c) Tamsvin för avel eller produktion, vilka uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga C till detta beslut och åtföljs av ett sådant intyg.

d) Tamsvin avsedda för slakt vilka uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga D till detta beslut och åtföljs av ett sådant intyg.

2. Medlemsstaterna får bara tillåta import från Schweiz av sådana tama nötkreatur och tamsvin som avses i punkt 1 och som tidigare importerats till Schweiz om de importerats från gemenskapen eller från tredje länder som är upptagna på förteckningen i bilagan till rådets beslut 79/542/EEG(1) i den mån förteckningen omfattar dessa djurarter, och bara om importen skedde i enlighet med veterinära krav som var minst lika stränga som kraven i kapitel 2 i direktiv 72/462/EEG inklusive tillämpliga kompletterande beslut.

3. Medlemsstaterna skall kräva att de djur som genomgår prov till följd av detta beslut alltid hålls isolerade från alla klövdjur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsotillstånd som sådana djur. Djuren skall vara isolerade under förhållanden som godkänts av en officiell schweizisk veterinär från tidpunkten för det första provet fram till lastningen.

4. Medlemsstaterna får bara tillåta införsel i sina respektive territorier av nötkreatur från Schweiz som

a) kommer från djurbesättningar som av veterinärmyndigheterna i Schweiz förklarats fria från enzootisk bovin leukos i enlighet med definitionen i bilaga E till detta beslut och som under de senaste 30 dagarna före exporten har uppvisat ett negativt resultat vid ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos utfört i enlighet med protokollet i bilaga 1 till kommissionens beslut 91/189/EEG(2), eller

b) är avsedda för köttproduktion, inte är mer än 30 månader gamla, är försedda med permanent märkning enligt beskrivningen i bilaga F till detta beslut och kommer från djurbesättningar som omfattas av ett nationellt program i syfte att utrota enzootisk bovin leukos och i vilka det inte funnits något som helst tecken på den sjukdomen på minst två år, eller

c) kommer från djurbesättningar, som omfattas av ett nationellt program i syfte att utrota enzootisk bovin leukos, levereras direkt till ett slakteri och slaktas inom tre arbetsdagar efter sin ankomst dit.

Medlemsstaterna skall genom att inspektera djuren säkerställa att sådana djur som avses i b och c identifieras och övervakas fram till slakten och medlemsstaterna skall även vidta alla nödvändiga åtgärder för att förhindra att inhemska djurbesättningar smittas.

5. Medlemsstater skall inte tillåta import av andra slag av nötkreatur eller svin än de som avses i denna artikel.

Artikel 2

I väntan på att de åtgärder skall träda i kraft som föreskrivits av gemenskapen för att utrota, förhindra eller bekämpa en smittsam eller infektiös nötkreatur- eller svinsjukdom förutom rabies, tuberkulos, brucellos, mul- och klövsjuka, mjältbrand, boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, enzootisk bovin leukos, svinlamhet (Teschensjukan), klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller SVD, får medlemsstaterna på de djur som importerats från Schweiz tillämpa sådana ytterligare hälsovillkor som de tillämpar på andra djur inom ramen för ett nationellt program som lämnats till och godkänts av kommissionen, för att utrota, förhindra eller bekämpa en sådan sjukdom.

Som en tillfällig åtgärd till och med den 31 december 1992 får medlemsstaterna tillämpa denna artikel när det gäller nationella program som har lämnats till kommissionen men ännu inte godkänts, men i sådana fall måste de omgående ge kommissionen och de andra medlemsstaterna detaljerad information om den aktuella hälsosituationen.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall vid införseln av nötkreatur eller svin från Schweiz till sina respektive territorier kräva en garanti för att de djur som skall importeras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

2. Medlemsstaterna skall vid införseln av svin från Schweiz till sina respektive territorier kräva en garanti för att djuren inte vaccinerats mot klassisk svinpest och, i fråga om svin avsedda för avel eller köttproduktion, en garanti för att de har reagerat negativt på ett antikroppsprov mot det virus som orsakar klassisk svinpest.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft 30 dagar efter det att det anmälts till medlemsstaterna.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 2 september 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.
(2) EGT nr L 96, 17.4.1991, s. 1.

BILAGA A

DJURHÄLSOINTYG

för tama nötkreatur för avel och produktion avsedda att levereras till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste medfölja leveransen. Det täcker endast djur i samma kategori – avel eller produktion – som transporteras i samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller båt och har samma destination. Det måste fyllas i samma dag som lastningen sker och alla nämnda tidsfrister går ut den dagen).

Nr: .....

Exporterande land: **Schweiz**

Ministerium: .....

Myndighet med behörighet att utfärda intyg: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....
(får utelämnas)

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Identifiering av djuren:**

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella märkningar, andra märkningar och kännetecken (ange antal och placering)

III. **Djurens ursprung:**

Ursprungsgårdens namn och adress: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skickas

från: .....
(lastningsort)

till: .....
(destination)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/båt: .....
(ange transportmedel och registreringsnummer, flygnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om hälsotillståndet:**

Jag intygar följande:

1. Schweiz har under de senaste 24 månaderna varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna varit fritt från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, att inga djur vaccinerats mot någon av dessa sjukdomar förutom mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka förbjöds den 15 november 1991 och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka är förbjuden sedan den dagen.

2. De djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De är födda på schweiziskt territorium och har aldrig lämnat det,

eller

— de importerades för minst sex månader sedan från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen, eller från ett tredje land enligt förteckningen i bilagan till rådets beslut 79/542/EEG i enlighet med veterinära krav som var minst lika stränga som de i direktiv 72/462/EEG med kompletterande beslut.

(Stryk det som inte gäller)

b) De har undersökts i dag och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

d) De kommer från djurbesättningar som inte omfattas av den schweiziska lagstiftningen om utrotning av tuberkulos.

— De har under de senaste 30 dagarna genomgått ett intrakutant tuberkulinprov med negativt resultat.

(hänvisningen till provet skall strykas om intyget gäller djur som är yngre än sex veckor)

e) De kommer från djurbesättningar som inte omfattas av den schweiziska lagstiftningen om utrotning av brucellos.

— De har under de senaste 30 dagarna genomgått ett serum-agglutinationsprov som visar en brucellatiter lägre än 30 internationella agglutinationsenheter per ml.

— De har inte vaccinerats mot brucellos.

(hänvisningen till provet skall strykas om intyget gäller djur som är yngre än 12 månader eller är kastrerade)

f) — De kommer från djurbesättningar som veterinärmyndigheterna i Schweiz förklarat fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i bilaga E till beslut 92/460/EEG och har under de senaste 30 dagarna genomgått ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos med negativt resultat,

eller

— de är avsedda för köttproduktion, är inte mer än 30 månader gamla, är märkta enligt beskrivningen i bilaga F till beslut 92/460/EEG och kommer från djurbesättningar som omfattas av ett nationellt program i syfte att utrota enzootisk bovin leukos och i vilka det inte funnits något som helst tecken på den sjukdomen på minst två år.

(Stryk det som inte gäller för den aktuella djurkategorin)

g) De visar inga kliniska tecken på mastit och vid analysen (eventuellt den andra analysen) av mjölken, som genomförts i enlighet med bilaga D till rådets direktiv 64/432/EEG inom de senaste 30 dagarna, kunde inga karaktäristiska tecken på inflammation påvisas och inte heller några särskilda patogena mikroorganismer eller, i de fall en andra analys genomförts, förekomsten av antibiotika.

(Stryk punkten om intyget inte gäller mjölkkor)

h) De är inte avsedda för slakt i samband med ett nationellt program för utrotning av någon smittsam sjukdom.

i) Under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, har de befunnit sig på en eller flera anläggningar som ligger i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från veterinärmyndigheterna i Schweiz, inga fall av mul- och klövsjuka förekommit under de senaste 30 dagarna.

j) De kommer från anläggningar där inga djur visat tecken på

— mjältbrand under de senaste 30 dagarna,

— brucellos under de senaste tolv månaderna,

— tuberkulos under de senaste sex månaderna,

— rabies under de senaste sex månaderna.

k) De har genomgått följande prover med negativt resultat och uppfyller följande garantier som en medlemsstat kan kräva vid tillämpningen av artikel 2 i beslut 92/460/EEG :

.....

(Stryk eller fyll i beroende på vad den importerande medlemsstaten kräver)

l) Sedan det första prov som avses i detta intyg genomfördes har de, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, ständigt hållits isolerade från alla klövdjur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsotillstånd som sådana djur.

m) De har inte fått anabola ämnen i gödningssyfte.

n) De har anskaffats

— från en anläggning,

eller

— från .....

(namnet på marknaden)

en officiellt godkänd marknad, under förhållanden som minst uppfyllde kraven i bilaga 2 till beslut 91/189/EEG för export av nötkreatur för avel eller produktion till Europeiska gemenskapen,

och samlades i .....

(namn på samlingsstället)

Innan de kom in i Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några klövdjur, förutom nötkreatur och grisar som uppfyller kraven i beslut 92/460/EEG, och de befann sig endast på en plats som låg i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från veterinärmyndigheterna i Schweiz, inga fall av mul- och klövsjuka förekommit under de senaste 30 dagarna.

(Stryk de hänvisningar till anläggning, marknad eller samlingsställe som inte är aktuella)

o) De transportfordon eller containrar som de lastades i och som överensstämmer med internationell standard för transport av levande djur rengjordes och desinficerades först med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och är konstruerade så att avföring, urin, strö eller foder inte kan flyta eller falla ur under färd.

VI. Alla prover som avses i detta intyg har utförts i enlighet med protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG om inte annat sägs. Alla lastningsplatser som djuren har varit på överensstämmer med de standarder som fastställs i bilaga 2 till samma beslut.

VII. Detta intyg gäller i tio dagar från och med lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den.....

Stämpel

.....

(underskrift av en officiell veterinär som är heltidsanställd av schweiziska staten)

.....

(namnförtydligande, kvalifikationer, befattning)

BILAGA B

DJURHÄLSOINTYG

för tama nötkreatur avsedda att levereras till Europeiska ekonomiska gemenskapen för omedelbar slakt

(Detta intyg måste medfölja leveransen. Det täcker endast djur som transporteras i samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller båt och är ämnade att levereras direkt till ett slakteri i destinationsmedlemsstaten och slaktas inom tre arbetsdagar efter ankomsten, i enlighet med artikel 13 direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i samma dag som lastningen sker och alla nämnda tidsfrister går ut den dagen.)

Nr: .....

Exporterande land: **Schweiz**

Ministerium: .....

Myndighet med behörighet att utfärda intyg: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....

(får uteläm nas)

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....

(med bokstäver)

II. **Identifiering av djuren:**

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella märkningar, andra märkningar och kännetecken (ange antal och placering)

III. **Djurens ursprung:**

Ursprungsgårdens namn och adress: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skickas

från: .....

(lastningsort)

till: .....

(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/båt: .....

(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om hälsotillståndet:**

Jag intygar följande:

1. Schweiz har under de senaste 24 månaderna varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna varit fritt från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, att inga djur vaccinerats mot någon av dessa sjukdomar förutom mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka är förbjuden sedan den dagen.

2. De djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De är födda på schweiziskt territorium och har aldrig lämnat det,

eller

— de importerades för minst tre månader sedan från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen, eller från ett tredje land enligt förteckningen i bilagan till beslut 79/542/EEG i enlighet med veterinära krav som var minst lika stränga som de i direktiv 72/462/EEG med kompletterande beslut.

(Stryk det som inte gäller)

b) De har undersökts i dag och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

d) De kommer från djurbesättningar som inte omfattas av den schweiziska lagstiftningen om utrotning av tuberkulos.

— De har under de senaste 30 dagarna genomgått ett intrakutant tuberkulinprov med negativt resultat.

(hänvisningen till provet skall strykas om intyget gäller djur som är yngre än sex veckor)

e) De kommer från djurbesättningar som inte omfattas av den schweiziska lagstiftningen om utrotning av brucellos.

— De har inte vaccinerats mot brucellos.

f) De kommer från djurbesättningar som omfattas av ett nationellt program med syfte att utrota enzootisk bovin leukos.

g) De är inte avsedda för slakt i samband med ett nationellt program för utrotning av någon smittsam sjukdom.

h) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar befunnit sig på en eller flera anläggningar som ligger i mitten av en cirkel med 20 km diameter i vilken, enligt uppgift från veterinärmyndigheterna i Schweiz, inga fall av mul- och klövsjuka förekommit under de senaste 30 dagarna.

i) De kommer från anläggningar där inga djur visat tecken på mjältbrand under de senaste 30 dagarna.

j) Följande prover har tagits med negativt resultat och djuren uppfyller följande garantier som kan krävas av en medlemsstat vid tillämpningen av artikel 2 i beslut 92/460/EEG :

.....

(Stryk eller fyll i beroende på vad den importerande medlemsstaten kräver)

k) Sedan det första av de prover som avses i detta intyg genomfördes har de, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, ständigt hållits isolerade från alla klövdjur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsotillstånd som sådana djur.

l) De har inte fått anabola ämnen i gödningssyfte.

m) De har anskaffats

— från en anläggning,

eller

— från .....

(namnet på marknaden)

en officiellt godkänd marknad, under förhållanden som minst uppfyllde kraven i bilaga 2 till beslut 91/189/EEG för export av nötkreatur för avel eller produktion till Europeiska gemenskapen,

och samlades i .....

(namn på samlingsstället)

Innan de kom in i Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några klövdjur, förutom nötkreatur och grisar som uppfyller kraven i beslut 92/460/EEG, och de befann sig endast på en plats som låg i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från de schweiziska veterinärmyndigheterna, inga fall av mul- och klövsjuka noterats under de senaste 30 dagarna.

(Stryk de hänvisningar till anläggning, marknad eller samlingsställe som inte är aktuella)

n) De transportfordon eller containrar som de lastades i och som överensstämmer med internationell standard för transport av levande djur, rengjordes och desinficerades först med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och är konstruerade så att avföring, urin, strö eller foder inte kan flyta eller falla ur under färden.

VI. Alla prov som avses i detta intyg har utförts i enlighet med protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG om inte annat sägs. Alla lastningsplatser som djuren har varit på uppfyller kraven i bilaga 2 till samma beslut.

VII. Detta intyg gäller i tio dagar från och med lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(underskrift av en officiell veterinär som är heltidsanställd av schweiziska staten)

.....
(namnförtydligande, kvalifikationer, befattning)

BILAGA C

DJURHÄLSOINTYG

för tamsvin för avel och produktion som skall levereras till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste medfölja leveransen. Det täcker endast djur i samma kategori – avel eller produktion – som transporteras i samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller båt och har samma destination. Det måste fyllas i samma dag som lastningen sker och alla nämnda tidsfrister går ut den dagen.)

Nr: .....

Exporterande land: **Schweiz**

Ministerium: .....

Myndighet med behörighet att utfärda intyg: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....

(får utelämnas)

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....

(med bokstäver)

II. **Identifiering av djuren:**

Antal djur	Kön	Ras	Ålder	Officiella märkningar, andra märkningar och kännetecken (ange antal och placering)

III. **Djurens ursprung:**

Ursprungsgårdens namn och adress: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skickas

från: .....

(lastningsort)

till: .....

(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/båt: .....

(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om hälsotillståndet:**

Jag intygar följande:

1. Schweiz har under de senaste 24 månaderna varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna varit fritt från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, smittsam svinlamhet (Teschensjukan), SVD och vesikulärt exantem, att inga djur vaccinerats mot någon av dessa sjukdomar förutom mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka och klassisk svinpest är förbjuden.

2. De djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De är födda på schweiziskt territorium och har aldrig lämnat det,

eller

— de importerades för minst sex månader sedan från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen, eller från ett tredje land enligt förteckningen i bilagan till beslut 79/542/EEG, i enlighet med veterinära krav som var minst lika stränga som de i direktiv 72/462/EEG med kompletterande beslut.

(Stryk det som inte gäller)

b) De har undersökts i dag och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

— De har under de senaste 30 dagarna uppvisat negativt resultat dels vid ett intrakutant prov för antikroppar mot klassisk svinpest och dels vid ett intrakutant prov för antikroppar mot SVD.

d) De kommer från svinbesättningar som inte omfattas av den schweiziska lagstiftningen om utrotning av brucellos.

— De har under de senaste 30 dagarna genomgått ett serum-agglutinationsprov som visar en brucellatiter lägre än 30 internationella agglutinationsenheter och ett negativt resultat erhölls vid komplementbindningsprovet för brucellos.

(hänvisningen till provet skall strykas om intyget gäller djur som är yngre än fyra månader)

e) De är inte avsedda för slakt i samband med ett nationellt program för utrotning av någon smittsam sjukdom.

f) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, befunnit sig på en eller flera anläggningar som ligger i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från veterinärmyndigheterna i Schweiz, inga fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller SVD förekommit under de senaste 30 dagarna.

g) De kommer från anläggningar där inga djur visat tecken på

— mjältbrand under de senaste 30 dagarna,

— rabies under de senaste sex månaderna.

h) Följande prover har genomförts med negativt resultat och djuren uppfyller följande garantier som kan krävas av en medlemsstat vid tillämpningen av artikel 2 i beslut 92/460/EEG :

.....

(Stryk eller fyll i beroende på den importerande medlemsstatens krav)

i) Sedan det första av de prover som avses i detta intyg genomfördes har de, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, ständigt hållits isolerade från alla klövdjur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsotillstånd som sådana djur.

j) De har inte fått anabola ämnen i gödningssyfte.

k) De har anskaffats

— från en anläggning,

eller

— från .....

(namnet på marknaden)

en officiellt godkänd marknad, under förhållanden som minst uppfyllde kraven i bilaga 2 till beslut 91/189/EEG för export av svin för avel eller produktion till Europeiska gemenskapen,

och samlades i .....

(namn på samlingsstället)

Innan de kom in i Europeiska Gemenskapens område kom de inte i kontakt med några klövdjur, förutom nötkreatur och svin som uppfyller kraven i beslut 92/460/EEG, och de befann sig endast på en plats som låg i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från de schweiziska veterinärmyndigheterna, inga fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller SVD noterats under de senaste 30 dagarna.

(Stryk eventuellt hänvisningen till anläggning, marknad eller samlingsställe)

l) De transportfordon eller containrar som de lastades i och som överensstämmer med internationell standard för transport av levande djur, rengjordes och desinficerades först med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och är konstruerade så att avföring, urin, strö eller foder inte kan flyta eller falla ur under färden.

VI. Alla prover som avses i detta intyg har utförts i enlighet med protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG om inte annat sägs. Alla lastningsplatser som djuren har varit på uppfyller kraven i bilaga 2 till samma beslut.

VII. Detta intyg gäller i tio dagar från och med lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(underskrift av en officiell veterinär som är heltidsanställd av schweiziska staten)

.....
(namnförtydligande, kvalifikationer, befattning)

BILAGA D

DJURHÄLSOINTYG

för tama slaktsvin avsedda att levereras till Europeiska ekonomiska gemenskapen för omedelbar slakt

(Detta intyg måste medfölja leveransen. Det täcker endast djur med samma destination som transporteras i samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller båt och är ämnade att levereras direkt till ett slakteri i destinationsmedlemsstaten och slaktas inom tre arbetsdagar efter ankomsten, i enlighet med direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i samma dag som lastningen sker och alla nämnda tidsfrister går ut den dagen.)

Nr: .....

Exporterande land: **Schweiz**

Ministerium: .....

Myndighet med behörighet att utfärda intyg: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....

(får utelämnas)

Hänvisning till medföljande transportförklaring: .....

I. **Antal djur:** .....

(med bokstäver)

II. **Identifiering av djuren:**

Antal djur	Svin eller smågrisar	Officiella märkningar, andra märkningar och kännetecken (ange antal och placering)

III. **Djurens ursprung:**

Ursprungsgårdens namn och adress: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skickas

från: .....

(lastningsort)

till: .....

(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/båt: .....

(ange transportmedel och registreringsnummer, flightnummer eller registrerat namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. **Uppgifter om hälsotillståndet:**

Jag intygar följande:

1. Schweiz har under de senaste 24 månaderna varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna varit fritt från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, smittsam svinlamhet (Teschensjukan), SVD och vesikulärt exantem, att inga djur vaccinerats mot någon av dessa sjukdomar under de senaste 12 månaderna och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka och klassisk svinpest är förbjuden.

2. De djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De är födda på schweiziskt territorium och har aldrig lämnat det, eller

— de importerades för minst tre månader sedan från en medlemsstat i Europeiska gemenskapen, eller från ett tredje land enligt förteckningen i bilagan till beslut 79/542/EEG, i enlighet med veterinära krav som var minst lika stränga som de i direktiv 72/462/EEG med kompletterande beslut.

(Stryk det som inte gäller)

b) De har undersökts i dag och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

d) De är inte avsedda för slakt i samband med ett nationellt program för utrotning av någon smittsam eller infektiös sjukdom.

e) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, befunnit sig på en eller flera anläggningar som ligger i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från veterinärmyndigheterna i Schweiz, inga fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller SVD förekommit under de senaste 30 dagarna.

f) De kommer från anläggningar där inga djur visat tecken på mjältbrand under de senaste 30 dagarna.

g) Följande prover har tagits med negativt resultat och djuren uppfyller följande garantier som kan krävas av en medlemsstat vid tillämpningen av artikel 2 i beslut 92/460/EEG :

.....

(Stryk eller fyll i beroende på den importerande medlemsstatens krav)

h) Sedan det första provet som avses i detta intyg genomfördes har de, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, ständigt hållits isolerade från alla klövdjur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsotillstånd som sådana djur.

i) De har inte fått anabola ämnen i gödningssyfte.

j) De har anskaffats

— från en anläggning, eller

— från .....

(namnet på marknaden)

en officiellt godkänd marknad, under förhållanden som minst uppfyllde kraven i bilaga 2 till beslut 91/189/EEG för export av svin för avel eller produktion till Europeiska gemenskapen,

och samlades i .....

(namn på samlingsstället)

Innan de kom in i Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några klövdjur, förutom nötkreatur och svin som uppfyller kraven i beslut 92/460/EEG, och de befann sig endast på en plats som låg i mitten av en cirkel med 20 km i diameter i vilken, enligt uppgift från de schweiziska veterinärmyndigheterna, inga fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller SVD noterats under de senaste 30 dagarna.

(Stryk eventuellt hänvisningen till anläggning, marknad eller samlingsställe.)

k) De transportfordon eller containrar som de lastades i och som överensstämmer med internationell standard för transport av levande djur, rengjordes och desinficerades först med ett officiellt godkänt desinfektionsmedel och är konstruerade så att avföring, urin, strö eller foder inte kan flyta eller falla ur under färden.

VI. Alla prover som avses i detta intyg har utförts i enlighet med protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser som djuren har varit på uppfyller kraven i bilaga 2 till samma beslut.

VII. Detta intyg gäller i tio dagar från och med lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(underskrift av en officiell veterinär som är heltidsanställd av schweiziska staten)

.....
(namnförtydligande, kvalifikationer, befattning)

BILAGA E

DJURBESÄTTNINGAR OCH REGIONER FRIA FRÅN ENZOOTISK BOVIN LEUKOS

1. En djurbesättning förklaras fri från enzootisk bovin leukos när

   a) i) inga tecken på enzootisk bovin leukos har förekommit i besättningen på minst två år,

   och

   ii) den under en period på mellan fyra och tolv månader har uppvisat negativt resultat vid två besättningsprover för enzootisk bovin leukos som vid varje tillfälle utgjordes av ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG och genomfördes på alla nötkreatur i besättningen som var mer än 24 månader gamla på provdagen,

   eller

   b) när den region som djurbesättningen ligger i förklaras fri från enzootisk bovin leukos förutsatt att djurbesättningen inte tillfälligt fråntagits sin sjukdomsfria status enligt villkoren i punkt 5.

2. En region förklaras fri från enzootisk bovin leukos när

   a) minst 99,8 % av nötkreaturbesättningarna är fria från enzootisk bovin leukos,

   eller

   b) i) det inte har funnits några som helst tecken på enzootisk bovin leukos i området på minst tre år,

   och

   ii) alla nötkreaturbesättningar i området har genomgått minst ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1,

   och

   iii) minst 10 % av slumpvis utvalda nötkreaturbesättningar i regionen visade negativa resultat vid minst två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1.

3. En djurbesättning behåller sin status som fri från enzootisk bovin leukos så länge

   a) det inte finns några tecken på enzootisk bovin leukos i djurbesättningen,

   och

   b) alla nötkreaturen i besättningen är födda på platsen eller kommer från besättningar som är fria från enzootisk bovin leukos,

   och

   c) den inom tre år efter det att den förklarats leukosfri och därefter minst vart tredje år visar negativa resultat vid sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1.

4. En region behåller sin status som fri från enzootisk bovin leukos så länge

   a) ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1 årligen genomförs i regionen på en slumpvis utvald andel av djurbesättningarna, som är tillräckligt stor för att med 99 % säkerhet visa att inte mer än 0,2 % av djurbesättningarna är infekterade med enzootisk bovin leukos,

   eller

   b) ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1 årligen och med negativt resultat genomförs i regionen på en andel av djurbesättningarna som är tillräckligt stor för att omfatta minst 20 % av de nötkreatur i regionen som är äldre än 24 månader.

5. En djurbesättning förlorar tillfälligt sin status som fri från enzootisk bovin leukos när

   a) villkoren i punkt 3 inte längre uppfylls,

   eller

   b) när ett eller flera djur ger ett positivt resultat vid ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG.

6. En region förlorar tillfälligt sin status som fri från enzootisk bovin leukos när

   a) villkoren i punkt 4 inte längre uppfylls,

   eller

   b) enzootisk bovin leukos upptäcks och bekräftas i mer än 0,2 % av nötkreaturbesättningarna i regionen.

7. En djurbesättning återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos på följande villkor:

   a) Det djur som visade positiv reaktion, och om det djuret var en ko även avkomman i besättningen, skall har förts till slakt under överinseende av veterinärmyndigheten, med det undantaget att en behörig myndighet får bevilja en avvikelse från kravet att avkomman till en ko som visar positiv reaktion skall föras till slakt, om det står klart att den skildes från modern direkt efter födseln.

   b) i) Om den tillfälliga statusförlusten beror på att ett enda djur visade positiv reaktion skall djurbesättningen minst tre månader efter den slakt som avses i punkt 7 a ha genomgått ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1 med negativt resultat.

   ii) Om den tillfälliga statusförlusten beror på att flera djur visade positiv reaktion skall djurbesättningen ha genomgått två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1, varav det första skall ha gjorts minst tre månader efter den slakt som avses i punkt 7 a och den andra minst fyra och högst tolv månader senare. Proven skall även göras på den avkomma som behållits i besättningen i enlighet med det undantag som avses i punkt 7 a oavsett dess ålder och tidpunkten för provet.

   c) En epizootologisk undersökning skall ha genomförts på alla djurbesättningar som har en epizootologisk anknytning till den infekterade besättningen.

8. En region återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos när

   a) minst 99,8 % av nötkreaturbesättningarna i regionen har förklarats fria från enzootisk bovin leukos,

   och

   b) minst 20 % av nötkreaturbesättningarna i regionen har genomgått två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1 med negativt resultat inom en period på minst fyra och högst tolv månader.

BILAGA F

Märkning som skall göras på nötkreatur vid tillämpning av artikel 1.4 b

En outplånlig märkning med dimensioner enligt figuren nedan, som med metoden frysmärkning placeras synligt på minst två ställen på länden på varje djur.


